

ANIVERSARIO
GRATUITA
SPOKANE



LA LATINA



LALATINA

#LATINPOWER

EN FOTOS
6/NUESTRAS TRADICIONES

CULTURA
14/ISABEL ALLENDE
ESTILO DE VIDA

18/WE <3 COCKTAILS
24/TEQUEÑOS

ENTREVISTA
24/STEPHANIE SIGMAN

VIAJES
34/CUBA

AGENDA
38/¿QUÉ HACER?

GENTE DE SPOKANE
40/TE VEMOS



 @lalatina_us



24
TEQUEÑOS
VENEZOLANOS



CÓCTELES LATINOS QUE
HAN HECHO HISTORIA

18

STEPHANIE SIGMAN,
VISITÓ SPOKANE Y PUDIMOS
ENTREVISTARLA

28



!
¿Quieres
anunciarte en
La Latina?

Escríbenos un
correo a

lalatina@qmode.es



1ER LA LATINA
ANIVERSARIO
¡CELEBRA CON NOSOTROS!

VIERNES 27 DE AGOSTO · 6:30PM · MARANDOS RESTAURANTE

1. VACUNARSE 2. CELEBRAR

Hay tanto que celebrar estos días, y vacunarse ha ayudado a hacerlo posible.



Una de las muchas cosas a celebrar es **QUE LOS NIÑOS VUELVEN A LA ESCUELA!**

Asegúrese de que estén listos haciéndolos vacunar con todas las vacunas requeridas por la escuela. Los niños mayores de 12 años pueden recibir la vacuna contra la COVID-19 también.



Todos los niños de Washington pueden recibir las vacunas de forma gratuita. Los proveedores pueden cobrar un cargo para aplicar la vacuna, pero se puede estar exento de dicho cargo si no puede pagarlo.



Para obtener más información, visite covid.srhd.org/vaccination

Creado en Julio de 2021

STAY LOCAL and GO GLOBAL



Spokane International Translation

IF YOU SPEAK A FOREIGN
LANGUAGE PLEASE CONTACT US.



MEDICAL • LEGAL • BUSINESS • PERSONAL

INTERPRETING SERVICES IN OVER 80 LANGUAGES
WRITTEN TRANSLATION OF ANY DOCUMENT IN ANY LANGUAGE

SIT@PERCIBA.COM • 509.327.8064 • SPOKANETRANSLATIONS.COM



CELEBREMOS NUESTRAS TRADICIONES

#NUESTRATIERRA

“UN PUEBLO SIN TRADICIÓN ES UN PUEBLO SIN PORVENIR”

ALBERTO LLERAS CAMARGO



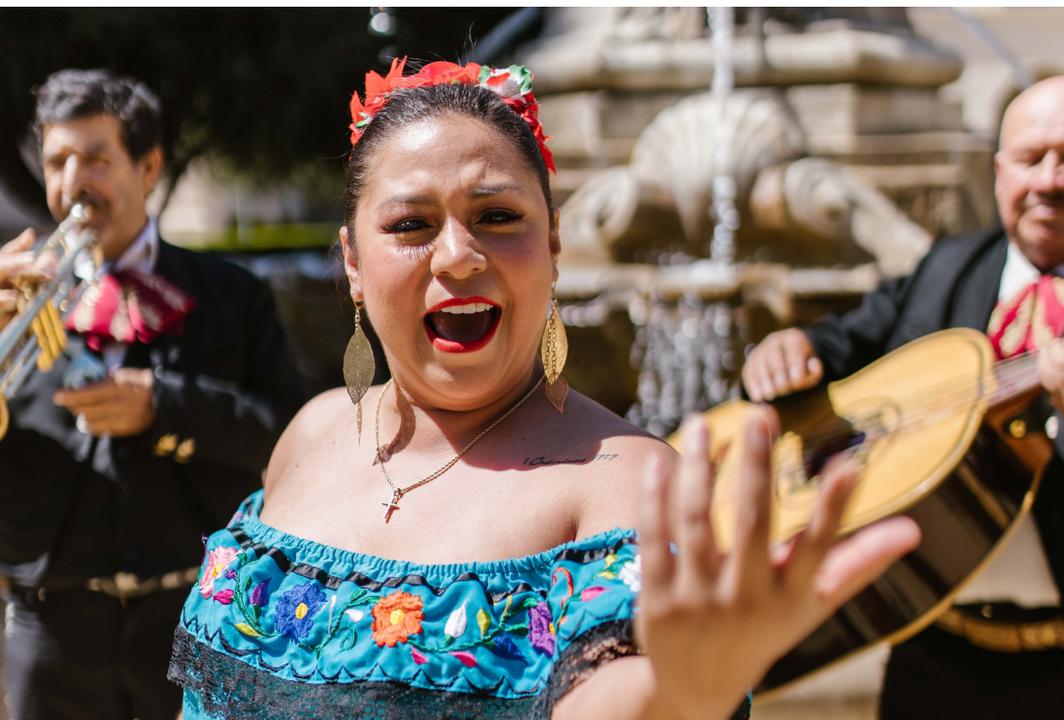






“AQUEL QUE MANEJA LA INFORMACIÓN, LOS SIGNIFICADOS, ADQUIERE PODER”

LAURA ESQUIVEL





EN NUESTRO ANIVERSARIO ESTE 27 DE AGOSTO A LAS 6.30PM EN MARANDOS CONSIGUE DE REGALO ESTA PRECIOSA PULSERA HECHA A MANO EN GUATEMALA.



DISFRUTA DE UN VERANO ÚNICO
¡EN MARANDOS!



RESERVAS:
(509) 381-5956

11420 E. Sprague, Spokane, WA 99206



Velas y Jabones
HECHOS A MANO
WWW.ALVASCANDLE.COM

· ESTE 27 DE AGOSTO EN NUESTRO ANIVERSARIO PODRÁS LLEVARTE A CASA ¡DE REGALO! JABONES DE LA MARCA



TRANSMITIENDO EN VIVO
 DESDE NUESTRO
 ANIVERSARIO ESTE
 27 DE AGOSTO

SPOKANE
 LATIN ONLINE RADIO

SCAN ME





Foto:Wikipedia

Cultura

MUJERES DEL ALMA MÍA, de Isabel Allende

Isabel Allende es la autora en español viva más leída del mundo con más de 72 millones de libros vendidos. Su primera novela “La Casa de los Espíritus” fue una obra que escribió en 1982 y que fue adaptada al cine con la participación de actores como Jeremy Irons, Meryl Streep y Glenn Close. Con esta obra de realismo mágico, la autora conseguiría fama mundial y comenzaría su prolifera carrera.

Además de obras de carácter autobiográfico como su último trabajo “Mujeres del alma mía”, Allende ha escrito novelas históricas, como “Inés del alma mía” o “La isla bajo el mar”. Obras que merecen ser leídas una y otra vez.

Durante toda su carrera ha recibido más de una treintena de premios que incluyen el Premio Nacional del Libro en Estados Unidos en 2018 o el Premio Nacional de Literatura de Chile en el año 2010.

Además de su trabajo como escritora, Isabel Allende también dedica gran parte de su tiempo a luchar por los derechos humanos. La fundación que hizo en nombre de su hija Paula ha otorgado subvenciones a más de 100 organizaciones no lucrativas en todo el mundo.

¿QUÉ LEER DE ISABEL ALLENDE?

Por supuesto podríamos comenzar por la primera novela de la autora “La Casa de los Espíritus” y su último trabajo “Mujeres del alma mía”. Dos obras que nos podrán dar una perspectiva del crecimiento de Isabel Allende y de su evolución en el mundo literario. Sobre su último trabajo “Mujeres del alma mía” la autora ha dicho: *“Este libro es mi nueva memoria, un recuento de lo que ha sido mi vida como mujer, como feminista, y de las mujeres extraordinarias que he conocido en mi largo camino”*.

Una autora latinoamericana a la que debemos considerar darle un puesto especial en nuestra biblioteca.

Puedes comprar este libro en Amazon

ISABEL ALLENDE MUJERES DEL ALMA MÍA

SOBRE EL AMOR IMPACIENTE,
LA VIDA LARGA Y LAS BRUJAS BUENAS

PLAZA  JANÉS

WE LOVE

LATIN COCKTAILS

MOJITO CUBANO



MOJITO CUBANO

Junto a la Margarita es uno de los cócteles más populares de la historia, su origen oficial data de 1931, pero la verdad es que dicen que ya existía desde mucho antes. Este cóctel hecho con ron y azúcar es un clásico nacido en Cuba y que la mayoría de seres humanos han tomado.

El origen de la palabra mojito proviene del condimento o aliño cubano llamado mojo, que se prepara con lima.

El mojito ha tenido muchos fans a lo largo de la historia pero uno de los más famosos fue el escritor Ernest Hemingway quien dijo una vez: *“My mojito in La Bodeguita, my daiquiri in El Floridita”*.



MARGARITA

MARGARITA

Originario de México este cóctel conoce muchas historias sobre quién fue su creador. Nuestra favorita es aquella que cuenta que Daniel Negrete lo hizo para complacer a una adinerada mujer que gustaba incluir sal en sus bebidas ¿Cómo se llamaba la mujer?
¡Margarita!

Es uno de los cócteles más replicados y versionados del mundo
¿Quién nos ha tomado una margarita?

Este cóctel tiene un día especial ¡El 22 de febrero! Así que si eres fan
¡Ya puedes celebrarlo!



PIÑA COLADA

PIÑA COLADA

Uno de los cócteles más solicitados y longevos es la Piña Colada.

Si bien es un trago que se asocia a un día de playa, desde hace unas décadas ha traspasado barreras y se sirve en cualquier bar y restaurante.

Muchos creen que su origen está en las playas brasileñas, sin embargo, esto no es cierto. Fue en Puerto Rico, en el bar Beachcomber del hotel Caribe Hilton, en San Juan, donde nació esta bebida.



TEQUEÑOS

TUS INVITADOS LOS AMARÁN

En Venezuela los llaman tequeños, en Colombia palitos de queso, pero los llamen como los llamen son deliciosos. Hoy vamos a aprender como hacer este snack para fiestas y reuniones.

INGREDIENTES

1 libra de queso blanco duro o semiduro para rayar

2 tazas de harina de trigo

5 cucharas de mantequilla

1 huevo

½ cucharada de sal y azúcar

3 tazas de aceite vegetal para freír

5 cucharadas de agua fría

PREPARACIÓN

Corta el queso en rectángulos de $\frac{3}{4}$ pulgadas por $\frac{1}{2}$ pulgada de largo aproximadamente. Sobre una mesa coloca la harina y haz un hueco en el medio tipo volcán, ahí colocamos la mantequilla y el huevo y mezcla, ahora en un envase coloca la sal, el azúcar y el agua y poco a poco va incluyendo la harina, mezclando hasta que tenga una consistencia suave y no se pegue en los dedos.

Déjala reposar media hora.

Extiende la masa en una superficie plana hasta formar un cuadrado con la ayuda de un rodillo, luego corta en tiras uniformes con un cuchillo filoso. Coloca el queso en un extremo del queso y ve enrollando hasta llegar al otro extremo como si colocaras una venda.

Sella los extremos para evitar que el queso se salga. Coloca los tequeños en la sartén cuando el aceite ya esté caliente a fuego medio y déjalos dorar. Cuando los saques ponlos en un plato con un papel absorbente para que chupe el aceite ¡Listo! tus



STEPHANIE SIGMAN

VISITANDO SPOKANE



STEPHANIE SIGMAN, la actriz de Narcos y Annabelle Creation estuvo visitando Spokane y nos cuenta sobre su carrera y lo que más ama de nuestra ciudad.

¿CUÉNTANOS UN POCO QUIÉN ES STEPHANIE SIGMAN Y CÓMO COMENZÓ TU CARRERA DE ACTRIZ?

Bueno , depende de qué etapa de la vida estamos hablando, con los años uno cambia, el enfoque y las prioridades también, lo que sí queda siempre es la esencia. Y para mi la integridad, congruencia y el poder disfrutar siempre ha jugado un rol muy importante, más que la propia ambición, meta o moda.

Yo empecé a trabajar como modelo a los 16 años, después estudié actuación y llevo actuando más de una década, empecé haciendo cine independiente en México después comencé internacionalmente a trabajar en películas y países como Noruega y USA donde vivo hace ya 8 años .

También he hecho series de televisión en Colombia, Mexico, USA. He hecho acción , terror, mucho drama, y un poco de comedia.

En los últimos años (pandémicos) , mi enfoque ha sido ser mamá; mi trabajo de tiempo completo por el momento.



¿EN CUÁL O CUÁLES PROYECTOS TE HA GUSTADO TRABAJAR MÁS?

La verdad en muchos. A mi me parece que cuando dejas de disfrutar el trabajo, deja de valer la pena, más allá del dinero o el éxito.

Disfruté mucho hacer NARCOS, fue un personaje muy distinto a todo lo que había hecho hasta el momento y MUY distinto a mi.

SPECTER 007, porque fue increíble ser parte de algo tan espectacular.

ANNABELLE CREATION fue una sorpresa muy grata porque fue muy divertido hacerla y me di cuenta cuánta gente ama el género de terror.

MISS BALA siempre será mi favorita pues fue mi primera película y me llevó a viajar por el mundo abriéndome las puertas de la industria.

Películas como SHIMMER LAKE (en Netflix) ¡Me encanta!. PIONEER (película noruega) donde tuve que aprender noruego, un idioma que nunca había escuchado en mi vida.

FLIGHT OF THE BUTTERFLIES (una historia documental hermosa acerca de la migración de la mariposa monarca) que me dejó maravillada con la naturaleza, en fin. He disfrutado todo, o casi todo.



¿EN TU RECIENTE VISITA A SPOKANE QUÉ LUGAR TE GUSTÓ MÁS?

Lo verde que todo es (en verano) los espacios grandes a comparación de Los Ángeles donde somos muchos y hay mucho tráfico.

Los parques, la tranquilidad y el acuario porque es el primer acuario que visité en mi vida (risas).

Manito park es hermoso.

¿CÓMO HA SIDO LA EXPERIENCIA DE SER LATINA EN UN MERCADO DOMINADO POR ACTORES ANGLOSAJONES?

Duro y maravilloso al mismo tiempo. Cuando tu eres lo que están buscando pues obvio es maravilloso pero duro porque como bien la pregunta lo dice está controlado y dominado no solo por anglosajones, también por hombres.

Y aunque me da mucho gusto que cada vez hay más mujeres a cargo, esto va lento -para mi gusto-, y aunque hay espacio para latinos, solo hay unos cuantos y esos espacios se llenan rápido.

Particularmente para mi es complicado encajar a veces en las historias que escriben para latinos porque siento que la visión de la gente (hacia los personajes latinos) es muy estrecha y llena de estereotipos, si bien soy latina no soy ni blanca ni Afro latina, soy morena.



No hablo inglés con un acento fuerte como el de Sofia Vergara o Salma Hayek, entonces a veces no me ven ni de aquí ni de allá. Pero en el fondo eso me gusta aunque se vuelva complicado encontrar mi lugar.

La otra cuestión de esta profesión es que uno siempre está empezando desde cero, estas haciendo un proyecto y al mismo tiempo buscando el que sigue por que el actor está siempre desempleado, a menos que produzcas tu propio contenido, y eso es lo que está sucediendo mucho.

UN MENSAJE PARA NUESTRA COMUNIDAD LATINA.

Siempre debemos pensar que hacemos de este país un país mejor y con mucho más sabor. Nada más que agradecimiento a toda la gente trabajadora que lucha por su comunidad y sus sueños.

Viaja con nosotros

DESCUBRIENDO CUBA



Antes de hablar sobre las bellezas de la esta isla, debes saber que Cuba desde 1959 tiene un gobierno totalitario que ha sido liderado por Fidel Castro por más de 50 años y hoy está presidido por Miguel Díaz Canel. Su pueblo está en pie de lucha y te invitamos a investigar en redes sociales navegando en el HT #SOSCUBA.

CUBA





CUBA

Cuba, es un país insular, asentado en las Antillas del mar Caribe. Su capital, La Habana, fue fundada en 1515 por Diego Velazquez y es una de las ciudades más antiguas del continente. La Habana Vieja, declarada Patrimonio de la Humanidad es uno de los lugares favoritos de los turistas que visitan la isla.

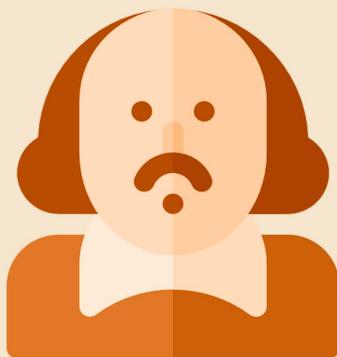
Esta isla que ha inspirado a artistas de todas las épocas tiene paisajes naturales preciosos como Varadero o Viñales. Varadero es hoy en día el centro turístico por excelencia, donde su playa de blanca arena es una fantasía. Cienfuegos, una única ciudad de la isla fundada por los franceses, es otra de las joyas de la isla y es considerada la joya arquitectónica cubana del siglo XIX.



RESTAURANTE DEL PUERTO

P 126 070

¿Qué hacer?



**DEL 15 DE AGOSTO
AL 15 DE SEPTIEMBRE**

ANIVERSARIO LA LATINA ¡CUMPLIMOS UN AÑO!

Este 27 de agosto estaremos a partir de las 6:30pm en Marandos Restaurante celebrando el primer año de nuestra Magazine La Latina ¡Y queremos que nos acompañes!. No solo degustaremos deliciosos aperitivos de Marandos Restaurante, también disfrutaremos de la música de un artista invitado por Elev8Records y de regalos de nuestros patrocinadores.

*Nuestra celebración cumplirá todas las medidas sanitarias.

27 de agosto- 6:30 pm.

MARANDOS RESTAURANTE

FOOD TRUCK SERIES

Food Truck Series todos los martes (junio-agosto) para disfrutar de una sabrosa comida local! Una parte de las ganancias se destinará a programas gratuitos y de bajo costo en Riverfront Park.

17 y 24 de agosto 11:00am a 2:00pm.

RIVERFRONT PARK

SHAKESPEARE IN THE PARK

¡Spokane Shakespeare Society presenta su temporada inaugural en Riverfront Park con dos producciones! Los espectáculos comienzan a las 6:30 p.m. los jueves, viernes y sábados, y a las 2 p.m. los domingos.

Agosto 20, 22, 26, 27 y 29

RIVERFRONT PARK

GENTE DE SPOKANE

AQUÍ NOS VEMOS LA CARAS



MARÍA Y SOFÍA

María es mexicana y junto con su esposo decidieron venir a Spokane en busca de nuevas oportunidades, acá han criado a su familia bajo las costumbres latinas siempre acercándolos a sus raíces. Aquí la vemos en la precelebración de los 15 años de su hija Sofía.

¿QUÉ ES LO QUE MÁS TE GUSTA DE VIVIR EN SPOKANE?

Lo que más me gusta de Spokane son las escuelas, todos mis hijos han tenido la dicha de terminar sus estudios superiores en este lugar.

¿CUÁL ES TU LUGAR FAVORITO EN SPOKANE?

Mi lugar favorito es San Jose Catholic Church, vamos todos los domingos a misa en nuestro propio idioma, lo cual me llena de felicidad.



LAURA

Esta chica colombiana vino de visita hace un par de años y quedó encantada con la ciudad y con la energía que llena cada espacio de nuestras calles.

¿QUÉ ES LO QUE MÁS TE GUSTA DE VIVIR EN SPOKANE?

Me encanta esta ciudad por la calidez y amabilidad de las personas, además porque es una ciudad tranquila y hermosa, tiene muchas zonas verdes, parques y lagos alrededor. Realmente se siente paz.

¿CUÁL ES TU LUGAR FAVORITO EN SPOKANE?

Es difícil elegir un lugar favorito, porque hay muchos que me gustan, pero creería que el Centennial Trail es uno de mis favoritos, porque se pueden hacer muchas actividades ahí. Puedes simplemente sentarte a disfrutar de la vista de los árboles, del río y los patos nadando, también puedes caminar, trotar, montar patines o bicicleta al lado del río.

CONCIERTO

ELEV8
RECORDS

PRESENTA A

SANTIAGO CHARRY

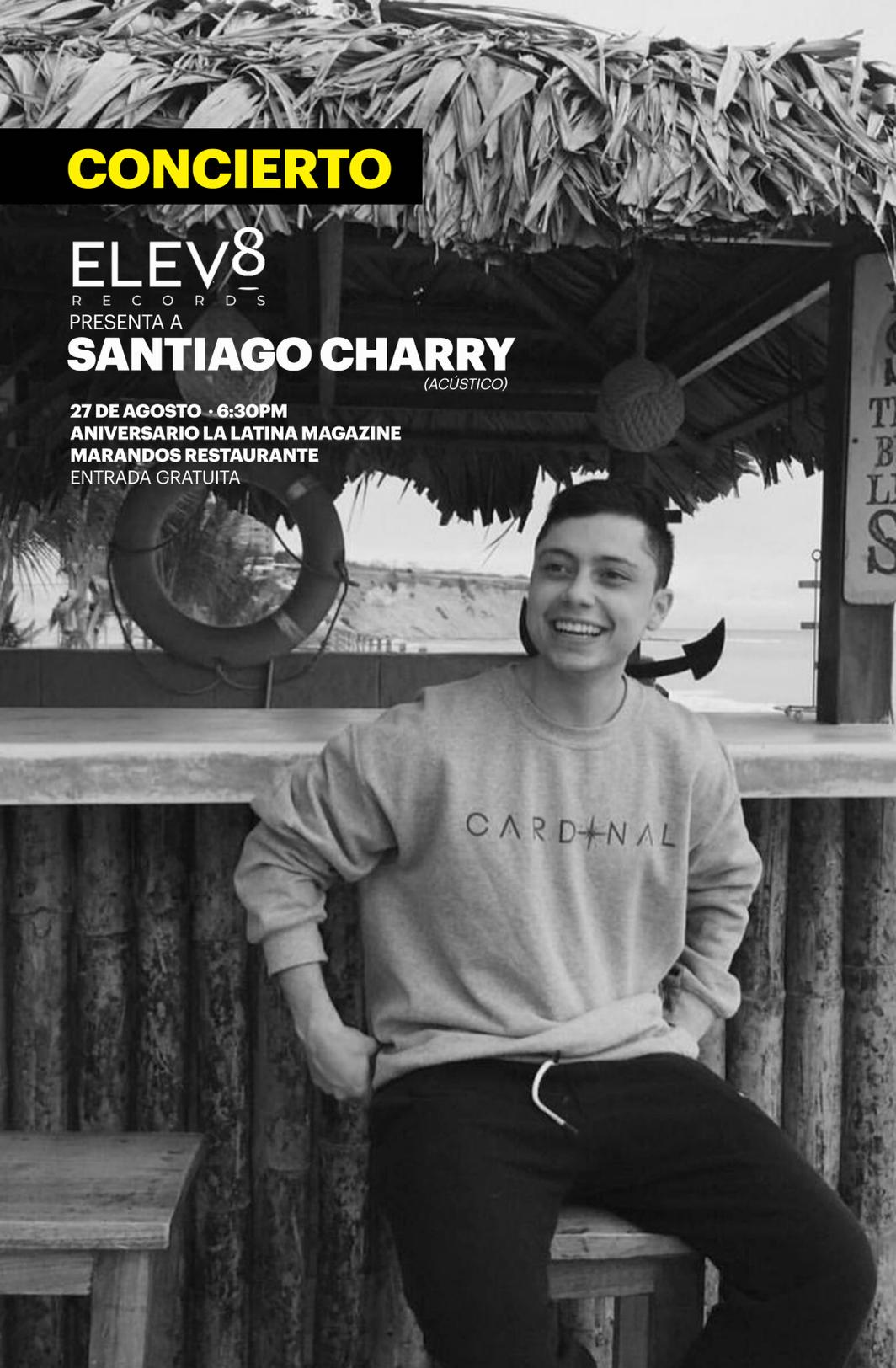
(ACÚSTICO)

27 DE AGOSTO · 6:30PM

ANIVERSARIO LA LATINA MAGAZINE

MARANDOS RESTAURANTE

ENTRADA GRATUITA



¿QUIERES ANUNCIARTE EN NUESTRA REVISTA LA LATINA? PUEDES
ESCRIBIRNOS UN CORREO A LALATINA@QMODE.ES O LLAMARNOS AL
+1 509 505 0672 **LALATINA**

